

A n e t r æ e t

Nr.4 / december 2009

ISSN: 1603 – 0281



Bornholms Slægts- og Lokalhistoriske Forening

Indhold

Side 3

- **Webmasterens hjørne,**
- **Harddisk,**
- **Referater fra sidst,**

Side 9

- **Historien om Svend Pedersen,**

Side 11

- **En baglæns historie,**

Side 12

- **"Jeg er min egen bedstefar",**

Side 13

- **Mange udvandrede til Amerika, men**

Side 14

- **database om befolkningen på St. Croix 1734-1917**

Side 15

- **Konkurrencen,**

Side 16

- **Bestyrelsen,**

Kære medlemmer!

Så er vinteren snart over os for alvor.

Vi har haft 3 foredrag og vi har været på tur som forside billedet vidner om.

Busturen var en rigtig god oplevelse, vi havde medlemmer med helt oppe fra Norge, der var også medlemmer fra Sjælland som havde taget turen herover for at være med. Det er dejligt når der er opbakning til vore arrangementer.

Jeg har et par små kommentarer til vores program. Det er at vi har booket **Henning & Ann-Cathrin** til vores Julearrangement så jeg håber det vil falde i Jeres smag.

Jeg skal også lige gøre Jer opmærksom på, at hvis der er forslag der skal drøftes på Generalforsamlingen skal dette være bestyrelsen i hænde senest den **15. januar 2010**, ifølge vedtægterne.

Det er svært at tænke på jul og julegaver når man en mørk og regnfuld november aften sidder og rediger dette blad til jer læser. Men da dette er det sidste blad som udkommer i dette år, vil jeg lige benytte lejligheden til at ønske Jer alle inklusiv Jeres familier en god jul og godt nytår

Redaktør & Formand Hans Ressel

Onsdag 9. dec. 2009	Julearrangement, Henning & Ann-Cathrin
Onsdag d. 13/1 2010	Arkivaften
Onsdag d. 20/1 2010	Dansk udvandring
Onsdag d. 3/2 2010	Arkivaften
Onsdag d. 24/2 2010	Bornholmske kriminalsager

Forsidebillede: Foreningens bustur "Ud i det blå" side 3

➤ Webmasterens hjørne

Ikke så meget nyt i denne ombæring. Programmet for denne sæson er lagt på websitet, der er uddybende beskrivelser af hver enkelt aktivitet

Philip Kofoed, webmaster

➤ Harddisken

Som nævnt sidst, så kan man skrive til mig på adressen wm@bslf.dk, hvis man finder fejl eller mangler på harddisken. Inden man skriver, så bør man dog lige sørge for at ens harddisk er fuldt opdateret, så man ikke rapporterer fejl der allerede er rettet i en opdatering.

Philip Kofoed, webmaster

➤ Referater

Referat fra busturen "Ud i det blå" den 12. september 2009.

Af foreningens mange medlemmer havde 35 vist interesse for en bustur, som begyndelse på den nye slægtsforskersæson 2009 / 2010. Det var dejligt med så mange tilmeldinger, især da et

andet stort arrangement samme dag trak mange til huse, nemlig: Østre Skole i Rønne blev 100 år!

Dagen var begyndt med høj blå himmel. En rigtig dejlig efterårsdag til en tur ud i naturen.

Afgang fra Biblioteket i Rønne kl. 10 og derefter nordpå langs kysten til første stop: Bornholms Tekniske Samling S/I mellem Vang og Allinge.



Foreningens tilrettelægger af turen, Fie Ellebye, havde sørget for en guidet gennemgang af samlingen, og det var bestemt helt rigtigt tænkt, for hvor fik vi dog meget at vide om de forskellige ting og redskaber, samlingen rummer! Der lød til eksempel: "Nej, har du set! – sådan en havde vi også på gården" eller "Jeg husker, min bedstemor brugte den rulle, når hun skulle vride vandet ud at tøjet".



Udråbene var mange, for de fleste deltagere var jo op i alderen og kunne huske tilbage i tiden.

Der kunne med rette bruges meget mere tid på stedet, men bussen skulle jo videre.

Efter 1½ times rundtur var det tid at spise den medbragte mad ude på græsplænen i det dejligste solskin.

Herefter kørte bussen gennem Slotslyngen, der jo har en enestående farve på denne årstid. Et af medlemmerne, Hans Viindahl, der i sin fritid guider turister rundt på øen, greb mikrofonen og så fik vi ellers rigtigt meget fortalt om de steder, vi kørte forbi. Det var både om fortiden og nutiden, om årstal, om bygninger og om hvad der havde fundet sted af begivenheder på både landjorden og på havet. En herlig

beretning, som vi, der interesserer os for både lokale og historiske begivenheder, slugte med øjne og ører.

Turen fortsatte ned langs nord- og østkysten, til der blev drejet af ved Snogebæk og kørt ind på området til udgravningen ved Rispebjerg, som Bornholms Museum netop har været igennem, og som Dronning Margrethe kommer for at indvie i begyndelsen af oktober måned.

Endnu en guide stod og ventede på os på parkeringspladsen. Det var Jan Circola, som er en fantastisk historiefortæller af både Bornholms historie såvel som af børnehistorier.



For en udenforstående, så området ud til at være et stykke uopdyrket jord, men når en rigtig god fortæller kommer i gang, bliver hele området levende og utrolig spændende.

Vi hørte om både amtmænd Wedel, lærer Jørgensen, bonden Hans Ancher og om Karl Kofoed, der alle havde gravet i området og nedfældet deres optegnelser på papir både skriftligt og som tegninger. Vi hørte også om de underjordiske og deres hokus-pokus med befolkningen.

Og ud fra disse optegnelser kunne Bornholms Museum de sidste år udgrave endnu mere og gøre jorden levende for os almindelige mennesker. I øvrigt kan man læse rigtig meget på Internettet om området, og hvis jeg kender vores Dronning ret, vil hun også blive begejstret for beretningerne.

Tiden løb og blev overskredet, men det var jo så spændende alt sammen.

Hvor skulle vi så drikke kaffen henne? Der var flere gisninger: Ekkodalhuset eller Fru Petersens Cafe blev nævnt, men nej! Foreningen var vært ved en god kop kaffe og dejlig hjemmelavet æblekage hos vinbonden i Pedersker, og det var lige, hvad vi trængte til efter en god dags mange oplevelser og indtryk.

Tilbage ved Biblioteket i Rønne var vi da også enige om, at foreningen og Fie

havde gjort arrangementet til en dejlig dag. Medlemmerne blev rystet godt sammen og den historiske oplevelse såvel som det sociale samvær gjorde, at vi gik hver til sit med følelsen af, at noget tilsvarende meget gerne måtte finde sted igen en anden gang.

Rigtige mange tak til Fie og vores forening for en dejlig dag!

Skrevet af Lill-May Didriksen

**Onsdag den 7. okt. 2009 med Erik
Grønvang Nielsen**

Efter en kort indledning af Tonni Jørgensen fortalte Erik om hvilke emner han ville komme ind på denne aften.

Overføre gamle smalfilm til et digitalt medie.

Hvilket format skal der gemmes i.

Hvor og hvordan skal det arkiveres.

Film hvori vi ser brugen af gamle smalfilmstumper og foto.

Hvordan gemmer vi de levende billeder.

De levende billeder Erik har arbejdet med var 8 mm, Super 8 og 16mm.

I 2002 kom Erik tilbage til Bornholm for at nyde sit otium og kastede sig over de gamle film som Bornholms museum havde i sine gemmer. Efter

en gennemgang af disse film var ca. 1/3 bevaringsværdige for offentligheden. Erik fortalte om den opsætningen ved overførelsen fra smalfilm til de digitale medie. Der er også mange VHS bånd hjemme i de danske hjem man skulle tage med i overvejselsen.

Vi fik en meget fin indføring i hvilke formater der fandtes og hvilke man burde bruge. Der er: DV, HDV og AVCHD. Det anbefales at benytte DV formatet da det er det nemmeste at redigere i. Der er spænding omkring Ø-arkivet om der er interesse for de gamle materialer. Der blev så vist klip om Bornholmstrafikken fra de ældre både til Villum Clausen. Der var et indlæg fra Hasle i Kulturuger 2009. Vi så så et indlæg om Bornholms tidende og Stenbrud. Det blev oplyst at der er mange 8mm film med stenbrud. Derefter en film om Hasle klinker.

Der var spørgsmål om det var muligt at købe, låne materialerne til fremvisning i foreninger og klubber. Man var ikke på nuværende tidspunkt orienteret om hvordan det nye Ø-arkiv ville forholde sig til sagen.

Kaffepause

Erik Grønvang Nielsen var meget glad for at lave dokumentarfilm Efter pausen så vi en film med Svend Klausen der fortalte om livet i Allinge-Sandvig under krigen. Denne film var lidt for lang men meget interessant.

Erik der er med i "Film og Video Klub" på Bornholm har 2 film til salg. Så fik vi en snak om ophavsret, personfølsomme oplysninger o.s.v. Ø-arkivet er midlertidigt lukket, og vi må se hvad det byder på når det åbner den (4. december) (7. December).

En god aften hvor der kom lige så mange spørgsmål som svar.

Således opfattet Jørgen Elleby

"Ude af øje – ude af sind" ved Erik Kann. Den 21. okt. 2009



Frants Bøving bød velkommen til Erik Kann og til de 58 tilhørere der var kommet til foredraget.

Erik Kann startede sit foredrag med at klarlægge hvori problemet er, nemlig at "få øje på".

Det drejer sig bl.a. om at være åben for de små oplysninger hvor de findes, og søge i andre end de sædvanlige kilder, f.eks. kan man gå i fattigvæsnets arkiv, eller i andre kildegupper.

Men er det nu alt der er relevant? Nej, det er ikke al information der er relevant, det drejer sig om at trække informationerne sammen, så man får en historie om de personer der er i slægtstræet. Det vigtige er at vide, at

det der er urelevant for nogen, kan være yderst interessant for andre.

Erik Kann viste en prøve på et af de største arkiver i Danmark, nemlig arkivet fra Danske Kancelli. I dette arkiv findes f.eks. alt det der er foregået med kgl. Bevilling. Dette arkiv er så stort at da kancelliet blev afløst i 1848, skulle der 7 ministerier til for at udfylde samme funktioner. Det et arkiv som det kan være spændende at gå på jagt i. Måske kan man finde en ane der har fået erstatning for tilskadekomst ved tjeneste i staten f.eks. krigs eller militærtjeneste.

Et andet godt arkiv er arkivet for Stiftøvrigheden, det er biskoppen og stiftamtmanden der har dannet dette arkiv. Det er kirkens regnskab, skole-regnskab og regnskab for fattigvæsenet. Arkivet er startet i 1660, og disse regnskaber føres stadig.

De kommunale arkiver er endnu et eks. på arkiver der rummer rigtig meget om borgerne igennem tiderne. De kommunale arkiver startede i 1841.

Når man søger i ukendte arkiver, kan det svare sig at bare blade rundt i registraturen og se hvad arkivet rummer.

Måden at finde de ukendte kilder, kan være at stille spørgsmål hver gang der er noget man gerne vil vide noget om nogen. Jo bedre man kan formulere sit spørgsmål, jo lettere er det at finde svaret. Det gør det hele lettere hvis man målretter sin søgen.

Nogle af de sikre måder at finde noget, er at søge i skattelisterne, ved erhvervelse af bolig eller i forsvarrets arkiv. Det vigtigste er at man selv er op-søgende og ikke bare tager det man bliver budt.

Det er også en god idé at søge i de nyere arkiver. De personfølsomme er der 75 års utilgængelighed på, men der er mange andre arkiver som vi gerne må se.

Erik Kann opfordrede til at nogen, måske her på Bornholm, sætter sig sammen i en arbejdsgruppe for at skrive om de ukendte arkiver. Gruppen kan også dykke ned i nogle af arkiverne for at nedskrive eksempler på disse arkiver.

Et stort og godt arkiv, er retsbetjentenes arkiv. Retsbetjentene var embedsmænd i Danmark indtil 1921, derefter blev embedet delt og varetaget i dag af dommere og politimestre. Hvis man søger elektronisk på www.daisy.sa.dk, kommer man ind i en database, hvor man kan se hvilke arkiver der findes og hvor de er.

Erik Kann's sammenfatning:

Helt bredt: Gå på jagt i arkivfonds. Stil spørgsmål

Lidt mere sikker grund: Søg i nyere arkivalier og i kendte arkivfonds

Udgangspunkt i det arkiv man er i: Se efter bilag, det er ikke altid det første indtryk der er det rigtige.

Sekretæren



Referat fra foredrag onsdag den 4. november 2009 med

Gitte Bergendorff Høstbo:



”Forbrydere og fruentimmer”

Gitte startede med at sige tak for at hun måtte komme. Hun fortalte lidt om sin formandspost for SSF, (Sammenslutningen af Slægtshistoriske Foreninger i Danmark). Hun havde mange slægtsforsker materialer med, som vores medlemmer købte med stor iver. Det næste store projekt SSF arbejder med er en udstilling i Rundetårn, hvis der bliver økonomi til dette.

Vi fik nu en advarsel med et lille smil om der ville komme indlæg som kunne virke afstødende. Gitte Høstbo havde sammen med Peter Vodskov kaster sig over nogle fotoalbums over offentlige fruentimmer i tidsrummet 1860–1900. De 2 havde som det første påtaget sig det projekt at scanne billederne for at bevare dem til eftertiden. Da de bare 2 år efter vendte tilbage til billederne var mange af dem i dårligere stand end første gang de blev undersøgt. Derefter oprette et regneark så det var muligt at finde billederne ud fra navnene. Det tog lidt tid, for Gitte og Peter kom uvilkaarlig til at læse personernes historie og brøde

i forhold til loven. ”Et offentligt fruentimmer i politiets protokol” er en prostitueret.

Disse fruentimmer skulle ugentligt stille til kontrol hos lægen og politiet. Det var selvfølgelig ikke alle der ville stå ved denne profession. Derfor var der også mange sager der skulle afgøres hos politiet. Det var ud fra statens side legalt med denne beskæftigelse indtil 1906 hvor reglerne blev lavet om. Der blev så gennemgået flere sager hvor kvinder var kommet på kant med loven og som ikke ville vedstå at have været glædespiger. Holmensgade og Bræmerholmen var nogle af de slemme gader i København. Der var 5 kvarterer i København hvor håndværket blev praktiseret. Der var også forskel på prisen områderne imellem og hvor meget forskellige befolkningsgrupper skulle betale. Læger skulle således betale kr. 16 mens arbejdsmanden kunne nøjes med kr. 2.

Så kom Gitte ind på andre der var kommet på kant med loven om de billeder der var af disse mennesker. Det var som ofte fattige og mange var kun børn. Mange kom til at afsone deres straf på Tvangs og Arbejderanstalten Ladegården. Der kunne være op til 600 børn i bygningerne på en enkelt nat.

Der fulgte også her nogle hårrejsende historier om børn der blev slået ihjel

og brændt i kakkelovnen. Mænd der blev halshugget i Christiania (Oslo) for berigelse og drab. Der findes meget spændende og tidsrøvende i de gamle kriminalsager.

Således opfattet Jørgen Elleby

➤ Historien om Svend Pedersen

Beretningen om min 2XTip oldefar Svend Pedersen Nexøe (Möbel), der døde ombord på et sygeskib ved Chatham, efter at være taget til fange på et kaperfartøj i den Engelske Kanal.

Han blev født 11. Maj 1772 ved Slot-tet, Allinge sogn, som 6. Barn ud af en børneflokk på 9. Faderen var husmand Peder Monsen, moderen var Anne Pedersdatter. Han blev døbt Svend pedersen. Ved FT 1787 er han tjene-stedreng hos gm. Hans Fischer i Bodilsker.

Ved FT i 1801 Klædebo Kvarter, Matr. 210 (nuværende Fiolstræde nr. 11) er han opført som Bødkersvend og logerende hos Bødtermester Anders Hansen og er ugift. Nu er hans navn Svend Peter Nexø.

Denne oplysning får mig til at slå op i Laugs protokollen for Bødkere, hvor jeg for år 1791, pag. 297, finder følgende oplysning:

"Anno 1791 d. 8de Januari lod Mester Anders Hansen udi Oldermænd Sr. Knubs Huus, indskrive en dreng navnlig Svend Pedersen Barnefødt paa Bornholm af Ærlige og Ægte Forældre, for at lære ham det lovlige Bødker haandværk udi 5 Aar, som angår fra Nyt Aar 1791 og endes igien til Nyt Aar 1796, og lover bemeldte Dreng at være sin Mester og Mesterinde heri lydig troe og flittig betroe sin lærevillig udi alle Maader og holde sig de Kongl. Laugs Articlens 38 Past med videre Efterrettelig naar han af sin Lære er Demiteret, da at forblive hos sin Lære Mester udi Arbejde om hand samme beføier ud Et Aar"

Svend Pedersen

I Laugsprotokollen 1796, pag. 298 står:

"Anno 1796 d. 9de Januari lod Mester Anders Hansen igien udskrive Svend Pedersen efter at han sine Lære Aar upaaklageligen havde udstanden og derpå udi Oldermænd P. Knubs Huus forfærdiget sit Svende Støkke som af Mestere Kierumgaard og Lars Juul blev besigtiget og approberet saa at bemeldte af Bødker Lauget for en Svend blev dygtig feiret og efterdages maae og kand passere"

I Bødkersvendenes Sygekasseprotokol står:

Den 9de Januari 1796 loed Mester Anders Hansen løsgive og i Svenne Bogen Indskrive Svend Pedersen Nexøe betalt:

Til Kvartal Bøssen
Til Fattig Bøssen
Til Liig Bøssen

Her optræder navnet Nexøe, så han har måske været i Nexø inden afrejse til København, så Mester må have givet ham denne tilføjelse til hans oprindelige efternavn. (Han bruger senere et andet efternavn – som det senere vil fremgå i forbindelse med en afhøringsprotokol – nemlig Møbel. I FT 1787 i Nexø forekommer Navnet Möbel el Möboe, men om han har haft forbindelse til denne familie her inden han rejser til København, kan jeg ikke se. Han indskriver sin søn i sørullen for København d. 16. Maj 1806 med navnet: Anders Peter Möbel.)

Han arbejder som bødkersvend i København indtil han den 02. Sep. 1802 ifølge Waterschots Protokollerne får hyre som bødker på sejlads til St. Croix, med navnet Svend Pedersen, og senere den 09. Nov. 1803 igen til samme destination, men nu er navnet Svend P. Møbell. Den 18. Aug. 1810 sejler han som matros til Island og Norge, med navnet Svend P. Møbel.

Den 22. Dec. 1811 får han hyre på kaperfartøjet "Silla" af København og sejler på togt mod England. Skibspapierne går tabt, da skibet bliver opbragt af Englænderne, men detaljerne

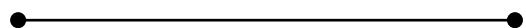
fremgår af føromtalt afhøringsprotokol, dateret 03. Maj 1815.

Hans hustru, Ellen Cathrine, får en henvendelse fra et vidne, Matros Niels Olsen fra Dragør, som har aflagt en edsvoren erklæring i retten, at han selv var ombord på kaperfartøjet "Silla", samt fangeskibet og senere sygeskibet "Trøsig", der lå i havnen ved Chatham s.ø. for London, hvor han passede og plejede Svend, og var tilstede da denne døde – efter ca. 2 år på dette skib – og blev begravet i Chatham.

Min TIP 2 oldemor Ellen Cathrine, fører den 2. Maj 1815 en retssag ved Den Kongelige Lands-Overret, samt Hof- Stads Ret i Kióbenhavn, for at få erklæret hendes mand død, så hun kan få boet gjort op og komme videre med sit liv.

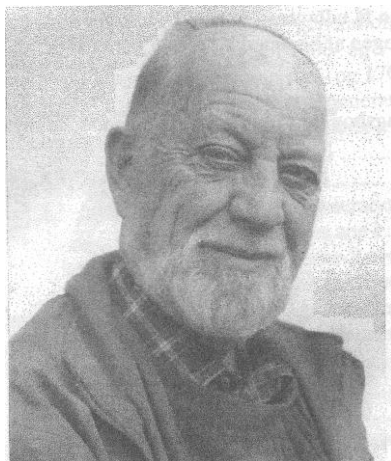
Hun søger fri proces og fik tilstillet Lands- Over- samt Hof- og Stads Rets procurator Lauritzen som sagfører. Hele sagen startede den 25. Juli 1814 ved forhør i anledning af en skrivelse fra Commandeur og Indrøuleringschef Platou, omhandlende en begæring om oplysninger vedrørende Bødker Svend Pedersen Møbels død i engelsk fangenskab. Retssagen "vindes" og afsluttes dagen efter d. 3. Maj 1815.

Skrevet af Niels Nexøe Eriksen
Tillæg til artiklen kan læses på foreningens hjemmeside



➤ Boganmeldelse

Anders Bohn har udgivet en bog i august 2009. Bogens navn er: **En baglæns historie**.



Anders Bohn er født i Aakirkeby 1931, i 1946 flyttede han sammen med sin familie fra øen. Anders begyndte at stu-

dere historie på Københavns universitet 1996 efter at han et par år før blev pensioneret lidt tidligt.

En baglæns historie er hans døtres anetavle med korte biografier og historiske essays som han selv skriver.

Bogen er på 379 sider A4 format og koster 320 kr. som ellers må siges at være billigt for en bog i den størrelse. Bogen er trykt hos et professionelt bogtrykkerfirma, og det er efterhånden utroligt hvad de kan trykke til den pris.

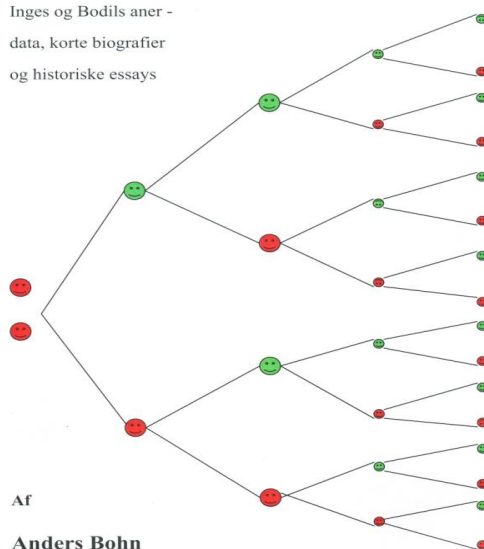
Bogen er yderst interessant at læse, det gælder både selve ane/person historien men også dens historiske kulturelle og sociale forhold, man finder også god læsning i stedsbeskrivelserne.

67% af bogens indhold er bornholmer af slægterne Bohn, Rømer og Jesper-

sen grene. For en slægtsforsker i de følgende grene er det et godt sted at starte sin slægtsforskning, eller følge op på den.

En baglæns historie

Inges og Bodils aner -
data, korte biografier
og historiske essays



Man arbejder sig langsomt tilbage i tiden og i slægterne, med en del billedmateriale og anetavler, med 3 generationer af gangen. Hvis der skal skrives noget kritisk om bogen, så skal det være forside billedet som er en smule kedeligt og omslaget som nok vil blive slidt rimeligt hurtigt, hvis man ikke passer meget på. Nogen af billederne som der er brugt i bogen er lidt utydelige. Der ud over kan jeg ikke finde noget, at udsætte på den ellers fine ane- slægtsbog, hvis jeg må kalde den det.

Af Hans Ressel, Redaktør af Anetræet

➤ "Jeg er min egen bedstefar"

Nå, så galt går det nu ikke, men stammer man fra en mindre lokalitet som Bornholm, kan man komme ud for nogen sjove ting forårsaget af indavl.

Således er jeg min farfars 1/64-delsfætter, begge 7. generation efter Bornholms første Holzförster Hans Christensen Piil, død 1733.

Han fik 2 børn, Hans Hansen Piil (-1748) og Mette Hansdatter Piil (1678 - 1748).

Hans Hansen Piil fik en datter Anna Margrethe Piil (død ml. 1771 og 1777), som blev gift med Mads Koefoed, Simblegård, Klemensker.

De fik datteren Anna Marie Koefoed (1767 – 1849).

Hende lader vi lige vente i kulissen lidt.

Mette Hansdatter Piil blev gift med Hans Madsen på 21. sg. Langemyregård, Aaker og fik sønnen Chresten Hansen Piil (1707 – 1776), St. Hallegård, Olsker. Han fik sammen med sin hustru Martha Margrethe Nielsdatter bl.a. sønnen Hans Conrad Christensen (1754 – 1798), 35. sd. Rutsker, siden St. Hallegård, Olsker.

Hans Conrad trådte i første ægteskab med Magdalene Monsdatter fra 33 sg. Risegård i Rutsker. Hun havde fra sit første ægteskab (mindst) et par piger, som ikke har nogen rolle i denne sammenhæng. Hun var 18 år ældre end han, men de nåede ikke desto mindre at få de 5 børn sammen, hvor især den næstældste, Martha Magdalene Hansdatter (1774 – 1844) har interesse her. Så døde Magdalene Monsdatter mellem 1768 og 1771 og efterlod Hans Conrad Christensen med de 5 fællesbørn. Herefter giftede Hans Conrad Christensen sig med sin 13 år yngre ½-kusine, ovennævnte Anne Marie Koefoed. De fik 4 børn sammen, men de kommer heller ikke med i historien her.

Ulykkeligvis dør den 13 år ældre Hans Conrad i 1798, hvorefter hun gifter sig igen med sin 1/4-fætter Anders Koefoed Rømer (han stammer nemlig fra Hans Christensen Piils søster Birgitte). Og de får 6 børn sammen. (Anders er i øvrigt bror til den Hans Rømer, som plantede Almindingen).

Nu begynder generationsskiftet at tippe, endda med 2 generationer på kort tid.

Hans Conrads efterslægt byder på fgl. 4 led:

1 led. ovennævnte Martha Magdalene Hansdatter (1774 – 1844), gift først

med Rasmus Mortensen, siden Morten Andersen

2 led: deres datter Kirstine Margrethe (1797 – 1850), gift med Hans Madsen Kofod (1795 – 1853), født i Poulsker, boede Olsker, Klemensker og Rutsker.

3 led: Martha Margrethe Kofod (1824 - ?), gift med Carl Jensen Dam (1821 – 1899), 35. sg. Dalegård, Olsker, født i Tårnby på Amager (men stammer fra Rø). De blev skilt mellem 1860 og 1870, og hun forlader mand og børn – og efterlader sig ingen spor af sit videre liv. (Jeg har forgæves ledt efter hende i mange år i mange kilder, men aner ikke, hvad der er blevet af hende efter skilsmissen. Man fornemmer et familiedrama, men der er intet overleveret i slægten).

4 led: datteren Sophie Marie Dam (1853 – 1887), som sammen med sin søster Sandra Caroline emigrerede til Central City, Black Hawk, Colorado.

Anna Maries efterslægt er 2 led kortere:

1. Peder Koefoed Rømer (1805 – 1854), St. Hallegård, Olsker, siden flere andre, sidst i Klemensker

2. Hans Sinius Rømer (1839 – 1904), emigrerede sammen med sin lillebror Peder til Central City, Black Hawk, Colorado. Hjemme igen købte han 18 vg. Bakkegård i Østerlars.

I USA møder de to ungersvende fra Bornholm de to søstre ligeledes fra Bornholm og det bliver til dobbeltbryllup. Begge par vender siden hjem til Bornholm. Hans Sinius og Sophie får en søn, min farfar. 2 led længere nede på stigen står jeg så, men hvis man vælger den lange vej for farfars vedkommende og den korte for mit, ja, så er vi altså 1/64-dels-fætre. Vælger vi derimod den korte for hans og den lange for mit, så er der en generationsforskel på 4 generationer mellem os.

Og det er da lidt pudsigt, at ens 4-tipoldefar har været gift med ens 2-tipoldemor, men at man ikke stammer fra dette ægteskabs efterkommere, men fra hans første og hendes andet ægteskab.

Skrevet af Jan Rømer

➤ Mange udvandrede til Amerika, men

Der var også en hel del Bornholmere, der returnerede til Bornholm eller til Danmark.

Derfor har jeg som et prøveprojekt taget kirkebogen for Svaneke og gennemgået alle fødte mænd fra 1815 til 1915 for at finde frem til de mænd, der returnerede.

Ved at finde de pågældende svanekeboers dødsfald (fra 1815 og helt op til 1970) har jeg efter udelukkelsesmetoden en del mænd tilbage, som jeg ikke kender dødsdata på.

Ikke alle udvandrede; - nogle er helt sikkert rejst til "det øvrige Danmark", hvor de har bosat sig, og hvor de er døde.

Men også de mænd har interesse for mit projekt, så det vil være dejligt, hvis der kunne ydes hjælp i form af information om de svanekeboere, der døde andetsteds end på Bornholm; - gerne helt op til vore dage!

Listen over de manglende dødsfald for Svaneke kan ses på foreningens hjemmeside.

Skulle dette prøveprojekt blive modtaget positivt, har jeg allerede kirkebogen for Ibsker færdig som næste projekt.

Tak for enhver information og henvendelse.

Lill-May Didriksen

●—————●
To slanger taler sammen.

Pludselig siger den ene: "Ved du om vi er giftige?"

"Næ, hvorfor det?"

"Jeg kom lige til at bide mig selv i tungen."

➤ **Ny database om befolkningen på St. Croix 1734-1917**

Databasen - **The St. Croix population Database 1734-1917** - er skabt af Virgin Islands Social History Associates, der siden 2001 har drevet St. Croix African Roots Project.

Projektets formål er at udnytte og tilgængeliggøre det umådeligt rige demografiske og slægtshistoriske kildemateriale, der findes for St. Croix' vedkommende.

I databasen bringes de kilder, der i dag befinder sig i de danske og amerikanske rigsarkiver og lokalt på St. Croix, sammen og kan til sin tid, når databasen er komplet, benyttes under ét.

Databasen omfatter lige nu i alt ca. 1,84 millioner poster, der repræsenterer ca. 220.000 individer.

Foreløbig er data fra folketællingerne fra 1835 til 1911 tilgængelige for søgning på www.visharoots.org.

I løbet af de næste måneder suppleres folketællingsoplysningerne med kirkebøger, vaccinationslister, vurderinger af slaver, skattelister og andre kilder.

Se mere på:

<http://stx.visharoots.org/>
●—————●

➤ Konkurrencen

1. Hvem har lavet bogen En baglæns historie?
2. Hvad hedder Møbel til fornavn?
3. Hvad hedder Hans Hansen Piils datter?
4. Hvem viste rundt på Rispebjerg?

Der er 1 gavekort lydende på 200 kr. som præmie hver gang.

Der trækkes lod blandt alle indkomne rigtige svar. Alle besvarelser skal være formanden i hænde senest den 15. jan. 2010.

Svarene sendes til Hans Ressel, Dampmøllegade 11, 3700 Rønne.

På et postkort eller lignende eller sendes på E-mail: kon@bslf.dk

Mærkes "Konkurrence".

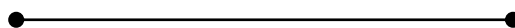
5. I hvilken sogn ligger Klippedam som er en bebyggelse på Bornholm.?
6. Hvad er Sportler?
7. Hvor meget er 12 apotekerunser ?
8. Hvilken periode regerede Dronning Louise af Hessen ægtefælle. ?

Svar på sidste konkurrence

1. Cartharina
2. 1910
3. 24
4. 12. september 2009
5. Nyker
6. 96 skilling
7. 2,18mm
8. Barber, der også behandlede sygdomme. Datidens læge.

Tillykke til vinderen af konkurrencen

Troels Jørgensen
Medlem nr. 602.06



Bestyrelsen

Formand: *Hans Ressel*

Tlf. 56 95 81 82

E-mail: fm@bslf.dk

Næstformand: *Fie Ellebye*

Tlf. 56 99 00 77

E-mail: nf@bslf.dk

Kasserer: *Tonni Jørgensen*

Tlf. 56 96 45 58

E-mail: ks@bslf.dk

Sekretær: *Anette Schønwandt*

Tlf. 24 20 17 19

E-mail: anette.schoenwandt@gmail.com

Best. medlem: *Susanne Ressel*

Tlf. 56 95 81 82

E-mail: bm@bslf.dk

Best. medlem: *Poul Erik Regnersen*

Tlf. 56 96 41 18

E-mail: ingen mailadresse pt.

Suppleant: *Jørgen Grønvall Elleby*

Tlf. 59 18 51 16

E-mail: 1s@bslf.dk

Suppleant: *Frants Bøving*

Tlf. 56 97 40 04

E-mail: 2s@bslf.dk

Adresse: *Pingels Allé 1, 3700 Rønne*

E-mail : info@bslf.dk

Hjemmeside: www.bslf.dk

Giro nr.: 527 - 4621

Webmaster: *Philip Kofoed*

E-mail: wm@bslf.dk

Bladudvalg: *Hans Ressel*

E-mail: info@bslf.dk

Landsarkivet for Sjælland har fået ny adresse

Pladsen foran Landarkivet for Sjælland hedder fra d. 20. okt. Nuuks Plads.

Landsarkivets adresse ændres
samme dato til:

**Nuuks Plads 2
2200 Kbh. N**

**Landsarkivet flytter ikke, det er
kun adressens navn der ændres**

Beretningen om min 2XTip oldefar Svend Pedersen Nexøe (Möbel), der døde ombord på et sygeskib ved Chatham, efter at være taget til fange på et kaperfartøj i den Engelske Kanal.

Han blev født 11. Maj 1772 ved Slottet, Allinge sogn, som 6. Barn ud af en børneflokk på 9. Faderen var husmand Peder Monsen, moderen var Anne Pedersdatter. Han blev døbt Svend pedersen. Ved FT 1787 er han tjenestedreng hos gm. Hans Fischer i Bodilsker.

Ved FT i 1801 Klædebo Kvarter, Matr. 210 (nuværende Fiolstræde nr. 11) er han opfødt som Bødkersvend og logerende hos Bødkermester Anders Hansen og er ugift. Nu er hans navn Svend Peter Nexø.

Denne oplysning får mig til at slå op i Laugs protokollen for Bødkere, hvor jeg for år 1791, pag. 297, finder følgende oplysning:

"Anno 1791 d. 8de Januari lod Mester Anders Hansen udi Oldermænd Sr. Knubs Huus, indskrive en dreng navnlig Svend Pedersen Barnefødt paa Bornholm af Ærlige og Ægte Forældre, for at lære ham det lovlige Bødker haandværk udi 5 Aar, som angår fra Nyt Aar 1791 og endes igien til Nyt Aar 1796, og lover bemeldte Dreng at være sin Mester og Mesterinde heri lydig troe og flittig betroe sin lære villig udi alle Maader og holde sig de Kongl. Laugs Artickers 38 Past med videre Efterrettelig naar han af sin Lære er Demiteret, da at forblive hos sin Lære Mester udi Arbejde om hand samme beføier ud Et Aar"

Svend Pedersen

I Laugsprotokollen 1796, pag. 298 står:

"Anno 1796 d. 9de Januari lod Mester Anders Hansen igien udskrive Svend Pedersen efter at han sine Lære Aar upaaklageligen havde udstanden og derpå udi Oldermænd P. Knubs Huus forfærdiget sit Svende Støkke som af Mestere Kierumgaard og Lars Juul blev besigtiget og approberet saa at bemeldte af Bødker Lauget for en Svend blev dygtig feiret og efterdages maae og kand passere"

I Bødkersvendenes Sygekasseprotokol står:

Den 9de Januari 1796 loed Mester Anders Hansen løsgive og i Svenne Bogen Indskrive Svend Pedersen **Nexøe** betalt:

Til Kvartal Bøssen

Til Fattig Bøssen

Til Liig Bøssen

Her optræder navnet Nexøe, så han har måske været i Nexø inden afrejse til København, så Mester må have givet ham denne tilføjelse til hans oprindelige efternavn. (Han bruger senere et andet efternavn – som det senere vil fremgå i forbindelse med en afhøringsprotokol – nemlig **Möbel**. I FT 1787 i Nexø forekommer Navnet **Möbel** el **Möboe**, men om han har haft forbindelse til denne familie her inden han rejser til København, kan jeg ikke se. Han indskriver sin søn i sørullen for København d. 16. Maj 1806 med navnet: Anders Peter Möbel.)

Han arbejder som bødgersvend i København indtil han den 02. Sep. 1802 ifølge Waterschots Protokollerne får hyre som bødker på sejlads til St. Croix, med navnet Svend Pedersen, og senere den 09. Nov. 1803 igen til samme destination, men nu er navnet Svend P. Møbell. Den 18. Aug. 1810 sejler han som matros til Island og Norge, med navnet Svend P. Møbel.

Den 22. Dec. 1811 får han hyre på kaperfartøjet "Silla" af København og sejler på togt mod England. Skibspapierne går tabt, da skibet bliver opbragt af Englænderne, men detaljerne fremgår af førromtætte afhøringsprotokold, dateret 03. Maj 1815.

Hans hustru, Ellen Cathrine, får en henvendelse fra et vidne, Matros Niels Olsen fra Dragør, som har aflagt en edsvoren erklæring i retten, at han selv var ombord på kaperfartøjet "Silla", samt fangeskibet og senere sygeskibet "Trøsig", der lå i havnen ved Chatham s.ø. for London, hvor han passede og plejede Svend, og var tilstede da denne døde – efter ca. 2 år på dette skib – og blev begravet i Chatham.

Min TIP 2 oldemor Ellen Cathrine, fører den 2. Maj 1815 en retssag ved Den Kongelige Lands-Overret, samt Hof- Stads Ret i København, fort at få erklæret hendes mand død, så hun kan få boet gjort op og komme videre med sit liv. Hun søger fri proces og fik tilstillet Lands- Over- samt Hof- og Stads Rets procurator Lauritzen som sagfører. Hele sagen startede den 25. Juli 1814 ved forhør i anledning af en skrivelse fra Commandeur og Indrulleringschef Platou, omhandlende en begæring om oplysninger vedrørende Bødker Svend Pedersen Møbels død i engelsk fangenskab. Retssagen "vindes" og afsluttes dagen efter d. 3. Maj 1815.

Her følger ordlyden af denne:

"Udskrift af 2det Vidnekommer Protokold i Eden Kongelige Lands Overret samt Hof og Stadsret i København."

Aar 1814 den 25 Julii blev forhør foretaget i anledning af en Skrivelse fra Commandeur og Indrullerings Chef Platou af 18 d.m., hvori Forhør begæres optaget til Oplysning om at Bødker Svend Pedersen Møbelindrulleret af Kiöbenhavns Hovedroullen er død i engelsk fangenskab. --- Bemeldte Skrivelse blev fremlagt, tilligemed Gienpart af en Skrivelse fra Dommeren til Commandeur Platon.

Som 1ste Vidne fremstod Skipper Frederich Peder Bidstrup boende i Nyhavn paa Byens Side No. 31. – han aflagde Lovens Eed, og derefter forklarede, at han i Aaret 1811 udgik herfra med Kaperfartøyet Cille, som efter et par Dages forløb blev taget af de Engelske og opbragt til England. Paa dette Fartøi havde Vidnet med sig en Bødker ved navn Svend Petersen, der dog paa det ommeldte Fartøy kun gjorde Tjeneste som Matros. Bemeldte Svend Pedersen, hvis Tilnavn Vidnet ikke veed, var fra Bornholm. Hvad No. Han havde som Indrulleret havde kan Vidnet ikke sige, da alle Papirer ved Fartøiets

Opbringelse blev borttagne. Svend Petersen, som først kom ombord paa samme Fangeskib, som Vidnet, blev der syg, og kom derfor ombord paa et sygeskib, som laae ved Chatam, og at han paa dette Sygeskib er død, har Vidnet hørt af Folk som fra Anmeldte Sygeskib kom ombord paa det Fangeskib hvorpå Vidnet var. Vidnet blev dimitteret.

Som andet Vidne fremstod Lauritz Hansen Krogh, Skipper, Logerende paa Hjørnet af Hummergaden og Svaldergaarden No. 240. Vidnet aflagde Lovens Eed og derefter forklarede at han som Styrmand var ombord på det af Bidstrup førte Kaperfartøy Cille, der i 1811 den 22 December udgik herfra og blev opbragt til England. Paa dette Skib var også med em Bornholmer der blev kaldet Svend Peder og Svend peder Nexøe. Vidnet har også hørt at han skulle have et Tilnavn, som Vidnet ikke ret veed hvad var, men det forekommer Vidnet, at det var Melboe eller Mølbe. Han Gjorde Tjeneste paa bemeldte Fartøy som Matros. Hvad No. Svend Pedersen havde som Inroulleret ved vidnet ikke.

Svend Peder blev formedelst Sygdom, fra er Fangeskib, hvorpå han var tilligemed Vidnet, bragt imbord paa et Hospitalskib, der laae ved Chatam, og at han der er død, har Vidnet hørt fra Folk, som også havde været paa samme Hospitalskib, men derfra kom igien til det Fangeskib hvorpå Vidnet var. Vidnet blev dimitteret og Forhøret sluttet.

Sagens akter ligger på landsarkivet og har sags nr. PROT 8 – N401, fremlagt 3. Mai 1815 og lyder indledningsvis:

**Tilforordnede
udi den Kongelige Lands-
Overret, samt Hof- og
Stads Ret i Kióbenhavn.**

Gjóre Vitterligt: at Aar 1815 den 2den Mai mødte i denne Rets 1st Vidne-kammer Procurator Lauritzen, som fremlagde eet Ellen Hansdatter Bødker Svend Pedersen Møbel eller Nexøes Hustrue forundt Benefidium processus gratuiti til et Tingsvidnes Optagelse for at bevise af fornævnte hendes Mand er ved Døden afgået i Chartam i England, samt den ham i sådan Anledning tillagte Ordre.

Bemedte Benefidium og Ordre
lyder saaledes:

Vi Frederik den Sjette, af Guds Naade Konge til Danmark, de Venders og Gothers, Hertug udi Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken og Oldelborg, Gjorde Vitterligt: at Vi, efter herom allerunderdanigst gjorde Ansøgning og Begjæring, allernådigst have bevilget og tilladt, saa og hermed bevilge og tillade at de Indlægge, Breve og Bevisligheder, som Ellen Hansdatter af Vor Kongelige Residenstsstad Kjøbenhavn foraarsager udi første Instant at lade Indgiøre udi en Sag til Beedigelse af én Matros Niels Olsen af Dragør på Vort Land Amager under 2den Februari d. Aar udstedt Attest, om at bemeldte Ellen Hansdatter Mand Bødker Svend Petersen Møbel, der og førte Navnet Nexøe, er ved døden afgået, maa i bemeldte Ret paa ustemplet papir og uden Rettens Gebyhr fremlægges, samt til Paakjendelse antages. Saa maa og skal de Acter og Domme, som i samme Sag for denne Ret enten allerede ere passerede eller herefter passere, og fornævnte Ellen Hansdatter eller hendes Fuldmægtig beskrevne begæres, hende iligemaade paa ustemplet Papir og foruden nogen Betaling af Rettens Betjente tilbørligen beskrevne meddelelse. Dog skal hun være pligtig, såfrem hun ved Rettens Dom maatte blive tilkendt Processens Omkostninger, og disse efter lovlig Omgang enten i det Hele eller for en Deel erholdes, da i forhold dertil af samme at udrede Rettens Gebyhr, Skriver Solarium og det stemplede papir, som til Sagen eller

skulde have været forbrugt. Givet i Vor Kongelige
Residents Stad Kjøbenhavn den 20de April 1815.~

Under Vort Kongelige Seil.

B G

R

Efter Hans Kongelige Majestæts allernådigste Befaling. Kaas Cold
Bülow Ørsted Larsen Hansen Fischer Biernestad Benefidum
processies gratuitis for første Instans for Ellen Hansdatter af
Kiöbenhavn~

Fremlagt i 1ste Vidnekammer under den
Kongelige Lands Overret, samt Høj- og Stads
Ret i Kjøbenhavn den 2den Maii 1815~

Gjenpart

Frederik den Siette

Af Guds Naade Konge til Danmark, de Venders og Gothers Hertug i
Slesvig, Holsten, Stormaren, Ditmarsken og Oldenborg. Vor
synderlige Gunst! Da Vi inden Dags Dato allernådigst har forundt
Ellen Hansdatter af Vor Kongelige Residentsstad Kiöbehavn,
Bevilling til paa ustemplet Papier for 1ste Instants at lade udføre en
Saag til Beedigelse af en af Matros Niels Olsen af Dragóer paa Vort
Land Amager under 2den Februari d.Aa. udstedt attest om, at
bemeldte Ellen Hansdatters Mand Bødker Svend Pedersen Möbel,
der og førte Navnet Nexøe, er ved døden afgået. Saa er hermed
Vores allernådigste Villie og Befaling, at: Der anordnes fornævnte
Ellen Hansdatter en Procurator, der denne Sag for hende efter den
hende forundte Bevilling, som herhos følger for Vedkommende at
tilstilles, uden nogen Betaling efter Loven forsvarligen haver at
udføre; Dog forbeholdes Sagfórerer det ham i Forordningen 3de
Junii 1796 §. 42 tilkommende Beneficium. Dermed skee Vor Vilie;
Befalede Dig Gud! Skrevet i Vor Kongelige Residentsstad
Kiöbenhavn den 20de April 1815.~

Efter Hans Kongelige Majestæts allernådigste Befaling.
Kaas Cold Bülow Ørsted Larsen Hansen Fischer Biernestad

Herefter følger en skrivelse til Amtmanden over Kjöbenhans Amt angående
overdragelsen af sagen til den beskikkede Prokurator Lauritsen, underskrevet
den 25. April 1815 på Frederichsberg af:

Moltke.

Den 2den Maii fremstilles Matros Niels Olsen, der beedigede én af ham den
2den Februari sidstleden udstedt Attest, hvilken nu fremlagdes og lyder
saaledes:

Paa forlangende af Enken Ellen Hansdatter , boende i No 109 i Torvegaden,
attesteres hermed, at det er mig fuldkommen bekendt at hendes Mand Bødker
Svend Petersen Möbel med tillagt Navn Nexøe som Matros, der Aaret 1811
udgik herfra med Kaperfartóyet Cille, der opbragt af de Engelske er dód

ombord paa et Syge-Rangskib og Skibet Trósig ved Chartam, og dette saaledes forholder sig og er rigtigt kan jeg naar paafordres med min Corporlige Eed bekræfte. Dragøe den 2den Februari 1815.

N N

Matros Niels Olsen

Retten forelagde Vidnet bemeldte Attest, og Prokurator Lauritzen fremlagde nu 2 skriftlige Qvæstioner lydende saaledes:

1. Har Vidnet kendt
Bødker Svend Pedersen Möbel eller Nexøe og kender Vidnet dennes
Hustrue Ellen Hansdatter?

2. Veed Vidnet at
denne Svend Pedersen med Tilnavnet Möbel eller Nexøe i Aaret 1811
udgik herfra Staden med Kaperfartóyet Cille og at dette tilligemed
Mandskabet blev opbragt til Chartam i England, samt at Svend Pedersen
dér Døde? ~
Kjóbenhavn den 2den Maii 1815~

Lauritzen

Fremlagt i 1ste Vidnekommer under den Kongelige Lands Overret,
samt Hof- og Stads Ret i Kjóbenhavnden 2den Maii 1815~

Eedens Forklaring blev for Vidnet oplæst, Hvorefter han paa Lovens Maade
blev i Eed taget og svarede sig de fremlagte Qvæstioner saaledes:

1. Qvæstion. Ja til hele Qvæstionen

2. Qvæstion. Det omspurgte er Vidnet Fuldkommen bekendt, og
Vidnet allerede Forvejen selv opbragt til Chartham i England paa den Tiid det
omspurgte Kaperfartóy Cille dør blev opbragt , at omspurgte Svend Pedersen
virkelig sammesteds er ved Døden afgået, har vidnet den fuldkommeste
Vished om, thi han havde selv som Patient været ombrd paa det ved Chartam
liggende Sygeskib, Trósig kaldet, da Svend Pedersen blev som syg henbragt til
samme, og da Vidnet har begjyndt at komme sig, opvartede han Svend
Pedersen i dennes Sygdom og var selv nærværende i det Øjeblik han døde,
samt Vidne til at han blev begravet. Vidnet blev dimitteret. Procurator
Lauritzen begjerede Forhóret sluttet og sig beskrevet meddelt. Retten næst at
anmærke, at den i Forhóret nævnte Ellen Hansdatter havde personlig været
nærværende, sluttede Forhóret og bevilgede denne Beskrivelse.

Blechingberg.

Saaledes paaskrevet, Bekræftes under Rettens Seigl og Justits Secretaurens
Underskrift

Justits Contoirtet i den Kongelige Lands- Overret, samt
Hof- og Stads Ret i Kjóbenhavn den 3die Maii 1815~

(Laksegl)

I Justits Secretairens Forfald
Briehel
Kongelig Fuldmægtig

Kóbenhavns Skiftekommission
1815 Protokold nr. 8, nr. 401 pag. 326

Anno 1815 den 3die Mai indfandt Skiftecommisionen sig med Fuldmægtig Brask og Skifteskriveren ved exarrineret jur. Bungaard med Betienten Dam i Huset no. 109 i Store Torvegade hos Enken Ellen Hansdatter for ifølge hendes Begierning at foretage Skifte efter hendes Mand Bódker Svend Pedersen Móbel, eller som han kaldte sig Nexóe, der som Fange i Engelland paa et sygeskib Frósling, beliggende ved Chatam, i forrige Aar ved døden er afgaaet. Enken var tilstæde og fremlagde et af Commandens og Indroulleringschef Platon den 25 Juli 1814 i fórste vidnekammers optaget Forhór angaaende bemeldte hendes Mands dód. Saa blev og fremlagt det Kongelige danske Cancellies Skrivelse til den Kongelige Lands Overret samt Hof- og Stadsret af 20 s.M. betreffende, at naar en af Matros Niels Olsen udstedt Attest beedige kan det Boe efter den afdøde Mand tages under behandling. Endelig blev fremlagt et i Anledning af sidstnævnte den 2den d.M. ved Proe. Lauritjen optaget Tingsvidne i 1ste vidne Kammer hvorved fornævnte Matros Niels Olsen har afgivet endelig Forklaring om fórnævnte Svend Pedersen Nexóe eller Móbels død m.m. Enken forklarede dernæst, at berórte hendes afdøde Mand ei har været i flere end dette ene Egteskab med Compasentinden og at han af dette Egteskab allere efterlades en són, Anders Peder, 9 Aar og her tilstede.

(forsættes efter Den Kongelige Lands- Overret, samt Hof- og Stads Ret skr. 8/401 1815 af 3die Maii)

(fastsættes af Københavns Skiftekommision Protokold nr. 8 af 3die Maii 1815)

Derefter anviste hun hvad Boet tilhører, og dette blev af Betienten til sand Værdie værdesat saaleds:

		RD	M	Sk
1.	Et Bord 4 Stole	2	0	0
2.	En indlagt Dragkiste	5	0	0
3.	1 Tøjseng, 2 Dynner, 2 Puder, 1 ps. Lagen	8	0	0

Mere sagde Enken at Boet ikke er eiende, men hun skyldes indeværend halve Aars Huusleie, 33ve Mask foruden Skatter, og da Værelserne ikke ere opsagde en lige Sum for det følgende halvaar. Disse ville hun tilsvare, når hun kunde arholde Effecterne in natura udlagte og Boet strax sluttet. Værten Hansens Hutru var tilstede og erklæde paa hendes Mands Vegne at ville holde sig til Enken for deres tilgodehavende Husleie m.m. og havde intet imod, at dette Boe sluttet paa den af Enken forlangte Maade. Thi blev de foranførte effecter in natura Enken udlagt, og dette Skifte saaledes sluttet

Ellen C. Nexøe

Brask Bungaard

Anne M. Hansen
Med fórt Pen